FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 160
Enu 28

CINQUIÈME
DU CAN

Province: Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} St. Henri, Montreal. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sub-station number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State whether person is employed in "Wage-earners' Table" or "Salaried Officers" Table. / Mentionner si la personne est employée, comme salariée, à la "Table des employés" ou à la "Table des officiers salariés".	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ci-dessus.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi.	Hours of work per week at this occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ci-dessus.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from this occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ci-dessus.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ci-dessus mentionnés, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English or French. / Sait parler l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	INF (specify age w
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	57	Morin Elmer	42 B Rue Delorimier	m	fermier	c	D	1873	38	Quebec			Français	Canadien	Catholique	cable	6-6-91		Can		fabrique	52		55		300						Can	Can	fr				
2		Gauthier Delma	92a "	f	fille	c	Avril	1895	16	"			"	"	"																								
3	58	Lemay Alfred	92a "	m	chef	m	O.	1877	34	"			Italienne	Canadien	"	charretier	10-9-98		Can		charretier	52		70		320			100		320	Can	Can	fr				
4		" Esther	"	f	épouse	m	N.	1878	41	"			Française	Canadien	"	ménagère																	Can	Can	fr				
5		" Alfred	"	m	fils	c	Avril	1902	19	"				Canadien	"	charretier	11-9-66		Can		charretier	52		53		300						Can	Can	fr				
6		" Emilia	"	f	fille	c	N.	1890	21	"				Canadien	"	Couturière	7-6-65		Can		fabrique	52		54		208						Can	Can	fr				
7		" Laura	"	f	fille	c	J	1895	16	"				Canadien	"	ménagère																	Can	Can	fr				
8	59	Hogue Wilfrid	94 Rue Lacasse	m	chef	m	Mars	1866	40	"				Canadien	"	Monteur	6-6-37		Can		fondeur	52		57		300						Can	Can	fr				
9		" Rosanna	"	f	épouse	m	Ma	1869	43	"				Canadien	"	ménagère																	Can	Can	fr				
10		" Yvonne	"	f	fille	c	Août	1893	18	"				Canadien	"	Couturière	7-6-86		Can		fabrique	52		57		200						Can	Can	fr				
11		" Henri	"	m	fils	c	S	1906	3	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
12		" Germain	"	f	fille	c	mai	1897	16	"				Canadien	"	Couturière	7-6-96		Can		fabrique	52		53		110						Can	Can	fr				
13		" Alice	"	f	fille	c	Avril	1899	12	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
14		" Jean	"	m	fils	c	Août	1901	10	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
15		" Eugène	"	m	fils	c	J	1902	8	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
16		" Alphonse	"	m	fils	c	J	1902	7	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
17		" Laurea	"	f	fille	c	J	1907	4	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
18		" Isabelle	"	f	fille	c	Janv	1911	11 mois	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
19	60	58 Blain Philippe	96 Rue Lacasse	m	chef	m	Avril	1863	48	"				Canadien	"	membre R.	10-0-66		Can														Can	Can	fr				
20		" Marcel	"	m	époux	m	Mars	1872	39	"				Canadien	"	Ouvrier																	Can	Can	fr				
21		" Arthur	"	m	fils	c	Mai	1893	18	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
22		" Pierre	"	m	fils	c	J	1897	14	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
23		" Ernest	"	m	fils	c	Juin	1901	10	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
24		" Armand	"	m	fils	c	O.	1902	9	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
25		" Rosa	"	m	fils	c	D.	1904	7	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
26		" Jean	"	m	fils	c	O	1910	8 mois	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
27		" Walter	"	m	fils	c	J	1894	16	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
28		" Ida	"	f	fille	c	Ao	1894	12	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
29		" Lucien	"	m	fils	c	Mars	1907	4	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
30	58	Ranger Aimé	100 Rue Lacasse	m	chef	m	Août	1872	37	"				Canadien	"	Employé Civique	3-6-66		Can		Cité de Montréal	52		47		1200			1500	37	440	Can	Can	fr a				
31		" Elzire	"	f	Epouse	m	Juillet	1877	34	"				Canadien	"	Ouvrier																	Can	Can	fr a				
32		" Lézald	"	m	fils	c	Février	1903	8	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
33		" Carmen	"	f	fille	c	Sept.	1905	6	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
34		" Gaston	"	m	fils	c	Février	1906	5	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
35		" Gilberte	"	f	fille	c	Janvier	1908	3	"				Canadien	"																		Can	Can	fr				
36	54	Lamonette Armandine	100a Rue Lacasse	f	chef	v	Mar	1861	50	"				Canadien	"	Veuve	7-6-63		Can		veuve	52		55		600						Can	Can	fr a				
37		" Romeo	"	m	fils	c	N.	1887	24	"				Canadien	"	Commis	10-6-86		Can		épicerie	52		80		442						Can	Can	fr a				
38		" Camille	"	m	fils	c	O	1888	23	"				Canadien	"	Commis	10-6-86		Can		épicerie	52		80		400						Can	Can	fr a				
39		" Lucien	"	m	fils	c	Juin	1890	21	"				Canadien	"	commis	10-6-62		Can		mécanicien	52		84		380						Can	Can	fr a				
40		" Juliette	"	f	fille	c	Juin	1891	20	"				Canadien	"	Ouvrier																	Can	Can	fr a				
41	60	Verronneau Edouard	102 Rue Lacasse	m	chef	m	Août	1854	57	"				Canadien	"	journalier	1-9-80		Can		hammam	52		60		300			1000	37	21.70	Can	Can	fr a				
42		" Odelie	"	f	épouse	m	Août	1857	54	"				Canadien	"	Ouvrier																	Can	Can	fr a				
43		" Philippe	"	m	fils	c	juillet	1888	23	"				Canadien	"	journalier	1-9-00		Can		hammam	52		60		620						Can	Can	fr a				
44		" Noella	"	m	fils	c	D.	1890	21	"				Canadien	"	journalier	1-9-00		Can		hammam	52		60		620						Can	Can	fr a				
45		" Harmonie	"	f	fille	c	Juin	1897	14	"				Canadien	"	Manufacturier	9-2-80		Can		admirale	52		28		300						Can	Can	fr a				
46		" Irène	"	f	fille	c	juillet	1896	15	"				Canadien	"	commis	7-6-56		Can		admirale	52		55		184			100	15	260	Can	Can	fr				
47		" Marie	"	f	fille	c	juillet	1898	13	"				Canadien	"																		100	13	260	10	Can	Can	fr a			
48	61	Picard Emile	102a Rue Lacasse	m	chef	m	Avril	1865	46	"				Canadien	"	commis	7-6-56		Can		Barbe	52		70		700			1000	H	23.64	Can	Can	fr a				
49		" Eva	"	f	épouse	m	O	1866	45	"				Canadien	"																236.72	H	1070						
50		" Paul	"	m	fils	c	juillet	1892	19	"				Canadien	"	commis	7-6-53		Can		fabrique	52		55		460			1000	19	30.40	Can	Can	fr a				

11 6 5 7 4

3b

5.036 136.39